

**Einverständniserklärung
zur E-Mail-Kommunikation
*Déclaration d'acceptation
concernant la communication
par courrier électronique***

Finanzamt Neubrandenburg (RiA)
Postfach 11 01 40
17041 Neubrandenburg
DEUTSCHLAND

Steuernummer / *Numéro fiscal*: 070 / ___ / ____

**Erklärung zur E-Mail - Kommunikation mit dem Finanzamt Neubrandenburg (RiA)
*Déclaration d'acceptation concernant la communication par courrier électronique
avec le bureau des Finances de Neubrandenburg (RiA)***

Ich, / Je, soussigné, _____
Name, Vorname / *Nom, prénom*

geb. am / *né(e) le* _____
Geburtsdatum / *Date de naissance*

Straße, Hausnummer / *Numéro, rue*

PLZ, Ort / *Code postal, localité*

Staat / *Etat*

stimme der Kommunikation per E-Mail zu. Diese umfasst den Informationsaustausch mit dem Finanzamt per E-Mail in meinen Steuerangelegenheiten. Das Finanzamt kann ebenfalls über die angeführte E-Mail-Adresse mit mir kommunizieren. Mir ist bekannt, dass diese Kommunikation nicht sicher ist und eventuell durch Dritte eingesehen und manipuliert werden kann. Das Risiko, dass dadurch meine steuerlichen Sachverhalte unbefugten Dritten bekannt werden können, ist mir bewusst.

donne mon accord à la communication par courrier électronique. Cette communication comprend l'échange d'informations par courrier électronique avec le bureau des Finances concernant mes affaires fiscales. Le bureau des Finances peut également communiquer avec moi en utilisant l'adresse de courrier électronique indiquée. Je suis informé que cette communication n'est pas sûre et qu'elle peut éventuellement être visionnée et manipulée par des tiers. J'ai conscience que, de ce fait, des tiers non autorisés peuvent avoir connaissance de ma situation fiscale.

Die Zustimmung gilt für sämtliche E-Mails, die an die im Briefkopf angegebene E-Mail-Adresse gesandt werden, solange ihr Widerruf nicht schriftlich angezeigt worden ist.

La présente autorisation vaut pour tous les courriers électroniques envoyés à l'adresse indiquée dans l'en-tête, pour autant qu'elle n'a pas été annulée par notification écrite.

Unabhängig von dieser Erklärung liegt die Entscheidung über die Art des Kommunikationswegs (z. B. E-Mail oder Briefpost) beim Finanzamt.

Indépendamment de la présente déclaration, c'est le bureau des Finances qui décide de la nature du moyen de communication utilisé (par exemple courrier électronique ou courrier postal).

Meine E-Mail-Adresse lautet (bitte lesbar in Druckschrift eintragen) ¹:
Mon adresse de courrier électronique est la suivante (merci de bien vouloir écrire lisiblement en caractères d'imprimerie) ¹:

.....

Ort, Datum
Lieu, date

Unterschrift ²
Signature ²

¹ Sofern das Finanzamt per E-Mail mit Ihrem steuerlichen Vertreter kommunizieren soll, tragen Sie bitte dessen E-Mail-Adresse ein und ergänzen darunter bitte auch dessen Namen und Anschrift. / *Si le bureau des Finances doit communiquer par courrier électronique avec votre représentant fiscal, merci de bien vouloir indiquer l'adresse de courrier électronique de ce dernier et compléter en dessous avec son nom et son adresse.*

² Die Erklärung muss zwingend vom Steuerpflichtigen unterschrieben werden. Eine Unterzeichnung durch den steuerlichen Vertreter ist nicht zulässig. / *La déclaration doit obligatoirement être signée par le contribuable. Le représentant fiscal n'est pas autorisé à signer.*